



CUENTA POR COBRAR N^o 15341

BUENO POR M.N. 116100/100

UN MIL CIENTO SESENTA Y UNO/100

(Escríbase la cantidad con letra)

Fecha 2 de SEPTIEMBRE de 19 64

Cliente: MR STUART GENTLING

Dirección:

Cantidad recibida: (escribase con número y letra)

Dls ()/100

\$ M.N. ()/100

DESCRIPCION DE SERVICIOS

1-B-MEXICANA DE AVIACION

DM-2-41342 Mexico-Veracruz-Mexico

100400

1-B-ABERONAVES DE MEXICO

1391-662825 Mexico-Acapulco

15700

FORMULO:

CARGUESE EN CUENTA

AGENTE

VENDEDOR

Viajes ROCA
INTERNACIONALES, S. A.
(Roca International Tours)

LIVERPOOL 172 MEXICO 6, D. F.

TELS. { 25-22-73
25-86-60
28 68-94
11-27 56

PAGO CON CHEQUE O:

UATP

Tipo:

IMPORTANTE AL CLIENTE

Favor de cotejar, al recibir esta ficha, que la cantidad que aparece detallada arriba sea igual al TOTAL ENTREGADO a nosotros por usted, para comprar por su cuenta y orden los pasajes o servicios especificados a la izquierda, bajo las condiciones mencionadas al dorso, ya que no aceptamos reclamaciones posteriores.

IMPORTANT TO THE CLIENT

Upon receipt of this slip please make sure that the amount specified above is equal to the TOTAL AMOUNT DELIVERED to us by you, to buy, for your order and account, the fares or services specified on the left, under the conditions mentioned on the back. We do not accept later claims.

CUALQUIER CANTIDAD REEMBOLSABLE; TOTAL O PARCIALMENTE, SERA PRECISAMENTE EN M. N.

Hemos recibido las cantidades al frente mencionadas, para comprar por su cuenta y orden, pasajes o servicios bajo las siguientes condiciones:

Este recibo es emitido por Viajes Roca Internacionales, S. A., como Agentes a condición expresa de que no serán responsables de ninguna herida, daño, pérdida, accidente, retraso o irregularidad que puedan ser causadas por defecto de cualquier vehículo, por falta o negligencia de cualquier compañía o persona encargada del transporte del viajero o encargada de la ejecución de los arreglos por los que se ha emitido este recibo, o por cualquier otra causa. Los transportes, etc., están sujetos a las Leyes del país en que los vehículos presten sus servicios.

Los equipajes, salvo cuando estén asegurados, se transportarán al riesgo de los viajeros durante la duración del viaje. Pequeños artículos, abrigos, fundas, paraguas y demás equipajes de mano quedarán enteramente bajo la vigilancia del viajero, al cual se le advierte el riesgo que corren tales objetos dejándolos en los coches durante las excursiones.

Esta cuenta al ser firmada por la persona o compañía a quien se expida el boleto o servicios es un compromiso tácito de responsabilidad de pago.

We have received the amounts mentioned on the revers, to buy, for your order and account, fares or services, under the following conditions:

This receipt is issued by Roca International Tours as Agents, upon the expressed conditions that they shall not be in any way liable for any injury, damage loss, accident, delay or irregularity which may be occasioned either by reason of any defect in any vehicle, or through the acts or faults of any Company or person engaged in conveying the passenger, or carrying out the purpose for which this receipt is issued, or otherwise in connection therewith. Such conveying, etc., is subject to the laws of the Country where the conveyance, etc., is provided.

Baggage is at "owner's risk" throughout the trip unless insured. Small articles, coats, wraps, umbrellas, and other baggage are entirely under the care of the passenger, who is cautioned against the risk attached to their being left in conveyances when sightseeing.

This bill, once signed by the person or company for whom the ticket has been made out or to whom the service has been rendered, is a tacit compromise of payment.